

I am your nurse. My name is...

Jestem pielęgniarką. Nazywam się...

Yes

Tak

Do you read?

Czy umie Pan/Pani czytać?

No

Nie

Can you hear/Do you have hearing aid?

Czy dobrze Pan/Pani słyszy/Czy używa Pan/Pani aparatu słuchowego?

Can you see/Do you wear glasses/contacts?

Czy dobrze Pan/Pani widzi/Czy nosi Pan/Pani okulary/szkła kontaktowe?

Do you wear dentures?

Czy nosi Pan/Pani protezę dentystyczną?

Do you have pain? Point to pain.

Czy boli Pana/Panią? Proszę wskazać w którym miejscu jest ból?

This is your medicine for pain/fever/nausea/infection.

To jest lekarstwo na ból/gorączkę/wymioty/zakażenie.

Are you thirsty? Hungry? Cold? Nauseated?

Czy chce się Panu/Pani pić? Czy jest Pan/Pani głodny/a? Czy jest Panu/Pani zimno? Czy jest Panu/Pani niedobrze?

Are you better now?

Czy teraz lepiej?

Is it hard to breathe?

Czy jest trudno oddychać?

It is time to get suctioned.

Czas na odsysanie.

Do you need to urinate? Please save some of your urine in a cup, for a sample.

Czy potrzebuje Pan/Pani oddać mocz? Proszę zachować część moczu w kubku do badań.

Yes

Tak

Do you need to have a bowel movement (BM)/gas?

Czy potrzebuje Pan/Pani oddać stolec/wydalić gaz?

No

Nie

Would you like to bathe?

Czy chce się Pan/Pani wykąpać?

Take deep breaths. Cough.

Proszę głęboko oddychać. Zakaszleć.

You need to get out of bed.

Trzeba wstać z łóżka.

It is the time to change your position.

Czas zmienić pozycję.

I am going to take blood.

Pobiorę krew.

I need to start an IV.

Potrzebuję rozpocząć kroplówkę.

Push this call light if you need help.

Proszę nacisnąć to światło zawołania jeżeli potrzebuje

Pan/Pani pomocy.

I have to change this dressing.

Muszę zmienić ten opatrunek.

You have to go to x-ray.

Musi iść Pan/Pani na prześwietlenie.

Have you had food or fluid?

Czy przyjmował/a Pan/Pani jakieś pożywienie lub płyny?

It is the time to go for your surgery.

Czas iść na Pana/Pani operację.

Yes	Tak
-----	-----

Are you feeling sad?

Czy czuje się Pan/Pani smutny/a?

No	Nie
----	-----

Did you sleep well last night?

Czy dobrze spał/a Pan/Pani ubiegłej nocy?

Do you feel safe here?

Czy czuje się tutaj Pan/Pani bezpieczny/a?